

**ÖMZ**  
ÖSTERREICHISCHE  
MILITÄRISCHE ZEITSCHRIFT

begründet  
1808



Aus dem Inhalt

<p><b>Lothar Rühl,</b> <b>Deutschland:</b> Die strategische Lage zum Jahreswechsel</p>	<p><b>Gustav Gressel:</b> Strategische Überlegungen zur amerikanischen Raketenabwehr</p>
<p><b>Romedio Thun-Hohenstein,</b> <b>Deutschland:</b> Der Krieg in Italien von 1943-1945</p>	<p><b>Günter Greimel:</b> Abrüstung - Rüstungskontrolle von nuklearen Massenvernichtungswaffen - Nonproliferation</p>

1/2012

P. O. 100, 1000 Wien, Verlagsort 1000 Wien  
ISSN 0027-7075 (Print)  
ISSN 1611-7325 (Online)

## Die strategische Lage zum Jahreswechsel

### Volltext herunterladen

Vor dem Hintergrund der fortdauernden Finanzkrise in den USA, die unterschiedliche Wirkungen auf die Weltwirtschaft und insbesondere auf die Länder Europas hat, spielten sich 2011 die internationalen Ereignisse strategischer Bedeutung in Gestalt mehrerer schwerer Krisen ab, welche die geopolitischen und strategischen Grundlagen der betroffenen Regionen, Nordafrika, Ostafrika und Naher Osten erschütterten, während in Südwestasien Krieg und staatliche Destabilisierung ihren Lauf nahmen und das Tsunami-Unglück in der Atomreaktoranlage von Fukushima in Japan über das Land hinaus politische Folgen, insbesondere in Deutschland, aber auch für die Risikoeinschätzung nuklearer Technologie und der Kernenergie allgemein zeitigten. Diese, teils revolutionären, Entwicklungen werden sich in den kommenden Jahren voraussichtlich fortsetzen und die Dynamik der internationalen Anarchie gegen jede Ordnungspolitik und kollektive Sicherheit verstärken, obwohl USA, UNO und NATO in Afghanistan und in Libyen, USA, UNO, EU und Russland auch im Nahen Osten mit dem „Nahostquartett“ zwischen Israel und den Palästinensern positive Entwicklungen in Richtung auf freiheitliche und demokratische Ordnungen zu lenken und Sicherheit zu stiften suchen. Dem sollte von Europa aus die militärische Hilfe für die libyschen Rebellen gegen die Diktatur Gaddafis dienen. Dieser Hilfe wurde nach dem Erfolg ein wirtschaftliches und humanitäres Nothilfeprogramm für eine Übergangszeit hinzugefügt und der revolutionäre Nationale Übergangsrat als provisorische Regierung internationale Anerkennung mit dem libyschen Sitz in der UNO verschafft, die gegen das Libyen Gaddafis verhängten Sanktionen gelockert und staatliche Guthaben freigegeben. Die OPEC räumte der erfolgreichen Rebellion den Platz Libyens unter den in ihr zusammengeschlossenen Erdöl exportierenden Staaten ein. Die allgemein gebrauchten Lösungsworte der internationalen, von den westlichen Ländern noch bestimmten, Politik lauten „Stabilität“, „Stabilisierung“ und „Transformation“. Doch es war im Laufe des Jahres 2011 über die allgemeinen Ziele wie „Demokratie“ und „Freiheit“ hinaus nicht mehr überall erkennbar, was „Stabilität“ bedeuten, was „stabilisiert“ und wie was wozu „transformiert“ werden sollte. Dies trat mit Eklat in Afghanistan, Pakistan und Tadschikistan in Zentralasien, ohnehin ein noch verhangener Schauplatz künftiger Krisen, aber v.a. auch in der „arabischen Rebellion“ in Nordafrika und im Nahen/Mittleren Osten hervor. Diese revolutionären Prozesse waren 2011 noch nicht abgeschlossen, sondern, im Gegenteil, noch an ihrem Beginn. Tatsächlich war in den vergangenen Jahren v.a. die westliche Koalitions- und Allianzpolitik mit ihren Strategien in eine Sinnkrise geraten, in der die Orientierung verloren zu gehen und die gemeinsame Handlungsfähigkeit zu erstarren droht. Strategisch betrachtet, gingen die westlichen Verbündeten nach dem Tod von Osama bin Laden mit einem bedeutenden, wenngleich noch nicht gefestigten Erfolg in Nordafrika und mehreren unsicheren offenen Flanken in das Jahr 2012, das kritische Wahljahr in den USA: In Afghanistan und Pakistan, in Tadschikistan in Zentralasien, gegenüber dem Iran, in Syrien und Libanon, in Israel und Palästina, im Irak, am Golf in Bahrain und am Horn von Afrika mit den vollkommen unsicheren Lagen im Jemen und in Somalia. Against a backdrop of the continuous financial crisis in the USA, which had varying effects on world economy, especially on the European countries, the international incidents with strategic importance of 2011 happened in the form of several serious crises which shook the geopolitical and strategic basics of the affected regions North Africa, East Africa, and the Near East, whereas in South-West Asia war and national destabilization took their course. The Tsunami-disaster in the nuclear power plant of Fukushima in Japan resulted in political consequences beyond the country proper, especially in Germany, but resulted also in a review of risk assessment concerning nuclear technology and nuclear energy in general. These partially revolutionary developments will presumably go on in the following years, thus increasing the dynamic force of international anarchy against law and order and collective security, although the USA, UNO and NATO in Afghanistan and Libya, and the „Near East Quartet“ USA, UNO, EU and Russia in the Near East, try to draw positive developments into the relationship between Israel and Palestine as well as into liberal and democratic systems, and to provide security. The European military assistance for the Libyan rebels against Gaddafi's dictatorship was supposed to represent an appropriate contribution. After this assistance had proved to be successful, an economic and humanitarian emergency support program was established, the revolutionary National Temporary Council was given international recognition with a Libyan seat in the UNO, the sanctions imposed on Gaddafi's Libya were loosened, and national assets released. After the successful rebellion OPEC granted Libya its seat among the petrol exporting nations once more. The generally used slogans of international politics, which is still determined by the Western countries, were „stability“, „stabilization“ and „transformation“. In the course of 2011, however, apart from general objectives such as „democracy“ and „freedom“, it became difficult to identify what „stability“ was supposed to mean, what was supposed to be „stabilised“, and how what was supposed to be „transformed“ into what. This situation emerged spectacularly in Afghanistan, Pakistan and Tajikistan in Central Asia, the cloudy scene of future crises, but also and above all during the „Arabian rebellion“ in North Africa and the Near and Middle East. These revolutionary processes were not finished in 2011; on the contrary, they had only started. Actually, especially the Western coalition and alliance politics with their strategies have fallen into a crisis: they seem to be losing their bearings and their mutual capacity to act. From a strategic point of view one realizes that the Western allies entered 2012, the very critical election year for the USA, after the death of Osama bin Laden with an important albeit not firm success in North Africa and with several insecure open flanks: in Afghanistan, Pakistan, Tajikistan, Central Asia, against Iran, in Syria and Lebanon, in Israel and Palestine, in Iraq, in the Gulf of Bahrain and on the Horn of Africa, with all the uncertain situations in Yemen and Somalia.

Face à la crise financière continue aux USA, crise qui a des effets divers sur l'économie mondiale et en particulier sur les pays européens, les événements internationaux d'importance stratégique de 2011 se sont déroulés sous la forme de plusieurs crises sévères. Ces crises ont secoué les bases politiques et stratégiques des régions affectées, c'est-à-dire l'Afrique du nord, l'Afrique orientale et le Proche-Orient pendant que, en même temps, la guerre et la déstabilisation étatique se poursuivaient en Asie du sud-ouest, et le tsunami de la centrale nucléaire de Fukushima provoqua des conséquences politiques qui se répandirent au-delà du Japon, surtout en Allemagne, mais qui mena aussi à une modification de l'estimation des risques provoqués par la technologie nucléaire et l'énergie nucléaire en général. Ces développements, en partie révolutionnaires, vont probablement se poursuivre pendant les années à venir et renforcer la dynamique de l'anarchie internationale contre toute sorte de politique d'ordre et contre la sécurité collective, bien que les USA, l'ONU et l'OTAN essayent de diriger des développements positifs vers des ordres libéraux et démocratiques en Afghanistan et en Libye, tout comme les USA, l'ONU, l'UE et la Russie le font au Proche-Orient avec le « quartet du Proche-Orient » entre Israël et les Palestiniens. L'aide militaire fournie par l'Europe aux rebelles contre la dictature de Gaddafi devrait servir à ces fins. A cette aide on ajouta, après son succès, un programme de soutien économique et humanitaire urgent pour la période de transition. De plus, on reconnut le Conseil de transition national et révolutionnaire comme gouvernement provisoire sur le parquet international en donnant à la Libye un siège dans l'ONU, on relâcha les sanctions imposées contre Gaddafi et on débloqua les valeurs actives de l'état de Lybie. Et, finalement, l'OPEP concéda au pays une place dans son organisation. Les mots-clés généralement utilisés dans la politique internationale, politique toujours dominée par les pays occidentaux, sont ceux de « stabilité », « stabilisation » et « transformation ». Cependant, au cours de l'année 2011 il n'était plus clair ce que, au-delà des objectifs comme « démocratie » et « liberté », le terme de « stabilité » voulait dire, et on ne savait plus exactement ce qu'on devrait « stabiliser » et « transformer ». Ce problème devint évident avec l'éclat en Afghanistan, au Pakistan et en Tadjikistan (Asie centrale), pays qui sont de toute façon encore des théâtres nébuleux de crises futures, mais il devint aussi surtout évident dans la « rébellion arabe » en Afrique du Nord et au Proche/Moyen-Orient. Ces processus révolutionnaires n'étaient pas encore finis mais, tout au contraire, juste à leur début. En fait, la politique d'alliance et de coalition occidentale, ensemble avec ses stratégies, était arrivée à une crise de sens pendant les années précédentes, crise au cours de laquelle cette politique semble perdre son orientation et la capacité d'actions communes risque de se figer. Du point de vue stratégique, les alliés occidentaux commencèrent, après la mort d'Osama Ben Laden, l'année 2012 (année d'élection critique des USA) avec un succès pas encore consolidé en Afrique du Nord ainsi qu'avec plusieurs flancs ouverts : en Afghanistan et au Pakistan, en Tadjikistan (Asie centrale), contre l'Iran, en Syrie et au Liban, en Israël et en Palestine, en Iraq, au Golf de Bahreïn et à la Corne d'Afrique, et, à ne pas oublier, au Yémen et en Somalie où la situation est complètement incertaine.

### Strategische Überlegung zur amerikanischen Raketenabwehr

Die Proliferation von Raketen größerer Reichweite, meist in Verbindung mit militärischen Atomprogrammen, ist ein kennzeichnendes Moment der Militärstruktur des frühen 21. Jahrhunderts, insbesondere des Mittleren Ostens. Auch instabile (latent) revisionistische Staaten wie Saudi-Arabien, Nordkorea, der Iran und Pakistan verfügen heute über Raketen mit einer Reichweite von über 2.000 km. Die letzten drei Staaten verfügen auch über eingeschränkte Produktionskapazitäten: Raketen mit flüssigem Treibstoff (R-17/SCUD, R-18/Nodong/Shahab-3/Gauri, inklusive Derivate wie Gadr) stammen aus russischer Hand, Tanks, Gefechtskopf und Struktur werden lokal gefertigt, Triebwerke und Steuerung über den nordkoreanischen Zwischenhändler importiert, Raketen mit festem Treibstoff (Sajil, Shaheen 1 und 2) stammen aus China, werden in inoffizieller Lizenzfertigung hergestellt, wobei einige kritische Elemente (Lenksystem) noch aus China bezogen werden. Der Westen wiederum suchte von Anbeginn an, dieser Entwicklung Einhalt zu gebieten: durch Stärkung der Rüstungskontrolle, durch Sanktionierung der aufrüstenden Regionalmächte wie auch durch die Anwendung direkter militärischer Gewalt (Irakkrieg 1990/91 und 2003).

- Die Resultate dieser Bemühungen sind wenig zufrieden stellend. Es finden sich die Spuren exportierter Raketen und Raketenkomponenten in der dritten Welt wieder, Sanktionen gegen Nordkorea und den Iran blieben Zahnlos und die Anwendung direkter militärischer Zwangsgewalt war mit hohen Folgekosten verbunden. Somit ist es nicht verwunderlich, dass man sich heute in den Hauptstädten der westlichen Führungsnationen in erster Linie Gedanken um die Anschaffung strategischer Defensivwaffen - sprich - Raketenabwehrsysteme macht. Dieser Abschnitt soll sich weniger mit den technischen Details, vielmehr aber mit den Einsatzmöglichkeiten der Abwehrsysteme und den dahinter liegenden strategischen Absichten befassen. Im Bereich der Defensiv- wie der Offensivwaffen gibt es Systeme beschränkter Abschreckung, und diese haben nicht unerhebliche Konsequenzen für die strategische Planung der jeweiligen Gegenseite. Auch beschränkte Abwehrkapazitäten können einen nuklearen Offensivplan zunichte machen, wenn der Gegner sich nicht sicher sein kann, vitale Erstschlagziele mit Sicherheit auszuschalten. Selbiges gilt für die politische Symbolwirkung, die einem Raketenstaat entgegengesetzt werden kann. Diese Möglichkeit schlägt sich freilich wiederum in politischen Einfluss nieder und eröffnet der Diplomatie weitere Optionen. Hauptziel der USA dürfte sein, durch die Möglichkeit der Raketenabwehr einer weiteren Proliferation von Atomwaffen im Mittleren Osten zu begegnen. Saudi-Arabien, Ägypten oder die Türkei sollen nicht selbst zur Bombe greifen, um dem Iran die Stirn bieten zu können. Vielmehr soll der amerikanische Schutzschirm verbessert und attraktiver gestaltet werden, womit auch der amerikanische Einfluss gewahrt bleiben sollte. Im Falle einer Reichweitensteigerung mittelöstlicher Raketen (auch durch Import!) könnten sich die USA auch durch eine dritte Basis an der Ostküste schützen. Dass Europa in den strategischen Kalkulationen Washingtons keine Rolle mehr spielt, wurde durch die Aufgabe der Raketenabwehrpläne für Europa bestätigt. (Dabei werden die Systeme zwar in Europa stationiert, können dort aber kaum vernünftig eingesetzt werden.) Einzig Frankreich scheint die Lage erfasst zu haben und sucht durch eigene Anstrengungen gegenzusteuern.

The proliferation of high-range missiles - for the most part connected with military nuclear programs - represents a characteristic factor of the military structure of the 21<sup>st</sup> century, especially in the Middle East. Today even latently instable revisionistic states such as Saudi-Arabia, North Korea, Iran and Pakistan have missiles with a range of more than 2.000 km at their disposal. The latter three states even have limited production capacities: missiles with liquid propellants (R-17/SCUD, R-18/Nodong/Shahab-3/Gauri, including follow-ons such as Gadr) come from Russia; tanks, warheads and structure are manufactured locally; engines and control systems are imported via North-Korean intermediaries; missiles with solid fuels (Sajil, Shaheen 1 and 2) come from China and are unofficially manufactured with licence agreements, but some critical elements (guiding system) are still drawn from China. The West, on the other hand, has always tried to stop this development: by strengthening arms control, by sanctioning the rearming regional powers and by applying direct military force (Iraq War 1990/91 and 2003). The results of these efforts are hardly satisfactory. One can find traces of exported missiles and missile components in the Third World. Sanctions against North Korea and Iran have had no effect. Applying direct military power has caused high follow-up costs. Thus one need not be surprised that nowadays the governments of the Western leading nations think about procuring defensive weapons - respectively antiballistic missile defence systems - in the first place. This section is supposed to deal with the operating options of defence systems and the strategic intentions behind them without going into details. In the field of defensive and offensive weapons there are systems with limited deterrence, which have considerable consequences for the strategic planning of the respective opponent. Even limited defensive capacities can annihilate a nuclear offensive plan, as long as the opponent cannot be sure whether he will be able to inactivate essential first strike targets for sure. The same applies to the political symbolic effect which can counter a missile state. This possibility, however, naturally manifests itself in political influence and opens options for diplomacy. The main objective of the USA is presumably to counter further proliferation of nuclear weapons in the Middle East with antiballistic missile defence. Saudi-Arabia, Egypt and Turkey ought not to use the bomb in order to be able to defy Iran. The American protective umbrella had rather be improved and made more attractive, thus maintaining the American influence. If the range of Middle East missiles is increased, the USA will be able to protect themselves by establishing a third basis on the east coast. The giving up of the antiballistic missile defence plans for Europe proves that Europe has become irrelevant for the strategic planning in Washington; although those systems are stationed in Europe, they can hardly be used there properly. Only France seems to have assessed the situation appropriately and tries to take countermeasures of its own.

La prolifération de fusées à grande portée, la plupart du temps en relation avec des programmes nucléaires militaires, est un moment marquant de la structure militaire du début du 21<sup>e</sup> siècle, surtout au Moyen-Orient. Aussi des états instables et (discrètement) révisionnistes comme l'Arabie Saoudite, la Corée du Nord, l'Iran et le Pakistan disposent aujourd'hui de fusées avec une portée de plus de 2 000 km. Ces trois derniers pays disposent aussi de capacités limitées de production: des fusées à propulsion liquide (R-17/SCUD, R-18/Nodong/Shahab-3/Gauri, y compris des dérivés comme le Gadr) sont produits par la Russie; les tanks, ogives et la structure sont des fabrications locales; les réacteurs et la direction sont importés par l'intermédiaire nord-coréen. Les fusées à carburant solide (Sajil, Shaheen 1 et 2) viennent de la Chine et sont fabriquées sans licence officielle. De plus, la Chine fournit aussi quelques éléments critiques comme par exemple le système de commandement. L'occident, en revanche, a essayé, dès le début, d'arrêter ce développement: par l'intensification du contrôle d'armement, par des sanctions contre les puissances régionales et leurs efforts de remilitarisation, ainsi que par le recours à la force militaire directe (guerre en Iraq en 1990/91 et 2003). Les résultats de ces efforts sont peu satisfaisants. On trouve des traces de fusées exportées et de leurs composantes dans les pays du tiers monde; les sanctions contre la Corée du Nord et l'Iran sont restées sans effet, et l'emploi de force militaire directe a causé des coûts énormes. Ainsi ce n'est pas étonnant qu'aujourd'hui on commence à penser surtout à l'acquisition d'armes stratégiques de défense dans les capitales des grandes nations occidentales - c'est-à-dire à des systèmes de défense antimissile. Ce chapitre est moins destiné à couvrir les détails techniques que les possibilités d'emploi de ces systèmes de défense et les intentions stratégiques placées derrière ceux-ci. Dans le domaine de l'armement défensif et offensif, il y a des systèmes à dissuasion limitée; ces systèmes n'ont pas seulement des conséquences non négligeables pour la planification stratégique du côté opposant, des capacités limitées de défense peuvent aussi annihiler un plan offensif nucléaire si l'adversaire ne peut pas être à cent pourcent sûr de pouvoir neutraliser des cibles vitales prévues pour la première frappe nucléaire. Il en est de même avec l'effet symbolique politique qu'on peut opposer à un lancement de missiles. Cette possibilité, en revanche, se manifeste dans l'influence politique et offre plus d'options à la diplomatie. L'objectif principal des USA devrait être de contrer une prolifération continue d'armes nucléaires au Moyen-Orient par la possibilité de la défense antimissile. De plus, les USA veulent empêcher l'Arabie Saoudite, l'Égypte et la Turquie d'utiliser la bombe eux-mêmes afin de faire front à l'Iran; on devrait plutôt améliorer la protection américaine et la rendre plus attrayante, afin de maintenir l'influence américaine. En cas d'une augmentation de la portée des missiles du Moyen-Orient (aussi par l'importation), les USA pourraient également se protéger par une troisième base installée sur leur côte orientale. Le fait que l'Europe ne joue plus un rôle dans les calculs stratégiques de Washington fut confirmé par l'abolition du plan de défense antimissile pour l'Europe. (Les systèmes sont stationnés en Europe, mais ne peuvent presque pas être employés de façon raisonnable.) Seule la France semble avoir compris la situation et essaye de contrer ce développement par ses propres efforts.

### Der Krieg in Italien von 1943-1945

Das Jahr 1943 begann für Hitlers Deutschland mit der Kapitulation der 6. Armee in Stalingrad, der im Mai die Kapitulation der italienischen und deutschen Streitkräfte in Tunesien folgte. Ca. 270.000 Soldaten gingen dort in die Kriegsgefangenschaft. Die personellen und materiellen Ressourcen des „Deutschen Reiches“ reichten nicht längst mehr aus, die Anforderungen der Ostfront, des Luftkrieges und der Rüstungsindustrie gleichermaßen zu erfüllen. Für die Alliierten sah die Lage nach dem Tiefpunkt im Sommer 1942 günstiger aus. Allerdings herrschte keine Übereinstimmung über das weitere Vorgehen. Während die Amerikaner so schnell wie möglich direkt nach Deutschland hineinstoßen wollten und deshalb für eine Landung in Nordwestfrankreich noch 1943 plädierten, vertraten die Briten eine mehr indirekte Strategie, wofür sich eine alliierte Landung in Sizilien anbot. Damit verfolgten sie mehrere Ziele: Die Zersplitterung und Abnutzung der deutschen Kräfte, die Lösung Italiens aus dem Achsenbündnis und die Sicherung des Mittelmeerraumes. Der Operation „Husky“, der alliierten Landung am 10. Juli 1943, ging ein missglücktes Luftlandeunternehmen der britischen 1st Airborne Division und der 82. U.S.-Airborne Division bei Syrakus und Gela in der Nacht voran, während die Anlandung von See erfolgreich ablief. Die britische 8. Armee unter General Sir Bernard Montgomery landete im Raum Syrakus-Pachino, während die 7. US-Armee unter dem Befehl von Lieutenant General George S. Patton zwischen Licata und Vittoria an Land ging. Am 13. Juli standen bereits 80.000 britische und amerikanische Soldaten auf Sizilien, die sich erbitterte Gefechte mit den deutschen Verteidigern lieferten, während die Mehrzahl der italienischen Truppen als kampffähige Verbände rasch ausschieden. Den zähen Widerstand der sukzessiv zurückgedrängten deutsch-italienischen Verteidiger Italiens konnten die Alliierten zum Teil nur sehr mühsam überwinden. Das von Misstrauen gekennzeichnete Verhältnis der Achsenpartner verschlechterte sich zudem, sodass es mehrfach zu bewaffneten Zwischenfällen kam. Dennoch ist es nicht so, dass alle italienischen Einheiten immer gleich kapitulierten, wie die Deutschen behaupteten. Ende April 1945 hörte die deutsche Heeresgruppe C praktisch auf zu bestehen, Munition und Betriebsstoff waren nahezu aufgebraucht. Am 29. April unterzeichnete Oberleutnant i.G. v. Schweinitz für Generaloberst v. Vietinghoff als OB Südwest und HGr C die bedingungslose Kapitulation im alliierten Hauptquartier in Caserta, die am 2. Mai um 14:00 Uhr in Kraft trat. Die Verluste auf beiden Seiten waren hoch: Für die deutsche Seite schwanken die Angaben zwischen 415.615 und 536.000 Gefallenen, Verwundeten und Vermissten, für die 5. US-Armee betrug die Zahl 188.746 und für die britische 8. Armee 123.254. Für die italienische Seite betragen die Verluste nach Angaben der italienischen Regierung vom 8. September 1943 bis zum 8. Mai 1945 87.030 gefallene, vermisste oder gestorben Soldaten, während bis zum 8. September 1943 bereits 204.436 Soldaten gefallen, vermisst oder gestorben waren. Dazu kamen während des ganzen Krieges 153.147 getötete Zivilisten von denen 123.119 nach dem 8. September 1943 umkamen, davon allein 42.613 durch Luftangriffe. In diesen Zahlen sind 8.562 ermordete Juden enthalten.

For Hitler's Germany 1943 began with the surrender of the 6<sup>th</sup> Army in Stalingrad, followed by the capitulation of the Italian and German armed forces in Tunisia in May. There about 270.000 soldiers became prisoners of war. Long ago the personal and material resources of the "German Reich" had not been enough to equally meet the demands of Eastern Front, aerial war, and armaments industry. For the allies the situation after the nadir of the summer of 1942 looked somewhat more promising. There was, however, no agreement on further actions. Whereas the Americans intended to advance directly into Germany as fast as possible, and for this reason pleading for disembarking in North-West France as early as in the summer of 1942, the British, on the other hand, preferred a more indirect strategy, for which a landing in Sicily would have been the obvious thing. With this they pursued several goals: splitting and wearing out the German forces, separating Italy from the alliance, and protecting the Mediterranean region. The operation "Husky", the allied landing on 10<sup>th</sup> July 1943, was preceded by an unsuccessful paratrooper operation of the British 1<sup>st</sup> Airborne Division and the 82<sup>nd</sup> U.S. Airborne Division near Syracuse and Gela the night before, whereas the disembarking from the sea was a success. The British 8<sup>th</sup> Army under General Sir Bernard Montgomery landed in the area of Syracuse - Pachino, while the 7<sup>th</sup> U.S. Army under the command of Lieutenant General George S. Patton disembarked between Licata and Vittoria. On 13<sup>th</sup> July already 80.000 British and American soldiers were on Sicily fiercely fighting the German defenders, whereas most of the Italian troops quickly were eliminated as formations fit for action. Overcoming the tough resistance of the gradually driven back German-Italian defenders of Italy was rather difficult for the allies. Additionally, the relationship between the allied partners, which had been reflected by distrust, deteriorated, and as a consequence, armoured incidents happened several times. Nevertheless, the Italian units did not always surrender immediately, as the Germans liked to insist. By the end of April 1945 the German Army Group C practically had ceased to exist, and all its ammunition and fuel were nearly spent. On 29<sup>th</sup> April, on behalf of Colonel General Vietinghoff, the commander-in-chief South-West and of the Army Group C, General Staff Lieutenant Colonel von Schweinitz signed the unreserved surrender in the allies' headquarters in Caserta, and it came into effect on 2<sup>nd</sup> May at 14 o'clock. Losses were high on both sides. As far as the Germans are concerned, the numbers are divided between 415.615 and 536.000 killed in action, injured or missing, the 5<sup>th</sup> U.S. Army lost 188.746 and the British 8<sup>th</sup> Army 123.254. According to statements by the Italian government, from 8<sup>th</sup> September 1943 to 8<sup>th</sup> May 1945 204.436 Italian soldiers were killed in action, missing, or had died. Up to 8<sup>th</sup> September already 204.436 soldiers had been killed in action, missing, or had died. In addition to that, 153.147 civilians were killed in the course of the war, 123.119 of them after the 8<sup>th</sup> September 1943, and 42.613 of those in air raids. These numbers also include 8.562 murdered Jews.

L'année 1943 commença pour l'Allemagne hitlérienne avec la capitulation de la 6<sup>e</sup> Armée à Stalingrad, suivie par la capitulation des forces italiennes et allemandes en Tunisie. Environ 270 000 soldats y ont été fait prisonniers. Les ressources personnelles et matérielles du « Reich allemand » pour satisfaire les exigences du front Est, de la guerre aérienne et de l'industrie d'armement étaient insuffisantes depuis longtemps. Pour les Alliés, la situation semblait être plus propice comparée au désastre de l'été 1942. Néanmoins, on n'était pas encore arrivé à un accord sur les actions futures. Tandis que les Américains voulaient exercer le plus vite possible une percée directe vers l'Allemagne et, ainsi, plaidaient pour un débarquement dans le nord-ouest de la France encore en 1943, les Anglais étaient en faveur d'une stratégie plus indirecte, pour laquelle s'offrait un débarquement allié en Sicile. Ils poursuivaient ainsi plusieurs objectifs en même temps : La fragmentation et l'usure des forces allemandes, la séparation de l'Italie de l'alliance d'Axe et la protection de la Méditerranée. L'opération « Husky », le débarquement allié du 10 juillet 1943, fut devancé par un assaut aérien raté, assaut exercé pendant la nuit précédente par la 1<sup>re</sup> Division Parachutiste Britannique et la 82<sup>e</sup> U.S. Airborne Division près de Syracuse et de Gela, tandis que l'attaque navale fut couronnée de succès. La 8<sup>e</sup> Armée britannique, commandée par le général Sir Bernard Montgomery, débarqua dans la région de Syracuse-Pachino, pendant que la 7<sup>e</sup> Armée américaine, sous le commandement du lieutenant-général George S. Patton, débarqua entre Licata et Vittoria. Le 13 juillet, 80 000 soldats britanniques et américains étaient déjà en Sicile et livraient des batailles féroces contre les défenseurs allemands, pendant que la plupart des troupes italiennes s'avèrent assez rapidement comme unités incapables de se battre. Parfois, il fut très difficile pour les Alliés de briser la résistance acharnée des défenseurs allemands et italiens forcés au repli. La relation, déjà marquée par la méfiance, entre les partenaires de l'Axe, s'empira en outre, et causa plusieurs incidents armés. Néanmoins, on ne peut pas dire que toutes les unités italiennes capitulèrent tout de suite, comme les Allemands l'ont prétendu. Fin avril 1945, le Groupe d'armées C allemand cessa pratiquement d'exister, les munitions et les carburants étaient presque complètement consommés. Le 29 avril, le lieutenant-colonel (i.G.) von Schweinitz signa pour le Generaloberst v. Vietinghoff (général commandant du secteur sud-ouest et du Groupe d'armées C) la capitulation inconditionnelle au quartier général de Caserta, capitulation qui entra en vigueur le 2 mai à 1400 heures. Des deux côtés, les pertes furent énormes : Du côté allemand, les données varient entre 415 615 et 536 000 soldats morts, blessés ou disparus, tandis que la 5<sup>e</sup> Armée américaine aurait perdu 188 746 hommes et la 8<sup>e</sup> Armée britannique 123 254 soldats. Du côté italien, selon les informations du gouvernement italien, 87 030 soldats italiens seraient morts, tombés ou disparus entre le 8 septembre 1943 et le 8 mai 1945. De plus, 204 436 soldats avaient déjà trouvé la mort ou avaient disparu avant le 8 septembre 1943. A cela s'ajoutent 153 147 victimes civiles au cours de toute la guerre, dont 123 119 perdirent la vie après le 8 septembre 1943 - 42 613 d'entre elles à cause de raids aériens. Ces chiffres contiennent aussi les 8 562 juifs assassinés.

## **Abrüstung, Rüstungskontrolle von nuklearen Massenvernichtungswaffen, Nonproliferation Rolle des BMLV im gesamtstaatlichen Zusammenhang**

Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtverbreitung von Massenvernichtungswaffen (MVW) sowie deren Trägersysteme sind wichtige Bestandteile einer kooperativen, auf Vertrauensbildung und Prävention ausgerichteten Sicherheitspolitik. Auf der Grundlage von Ausgewogenheit, Gegenseitigkeit und Verifizierbarkeit leisten sie einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit und Stabilität im regionalen und globalen Rahmen. Veränderungen des sicherheitspolitischen Umfeldes, wie das Ende des Ost-West-Konfliktes oder die Entwicklung des internationalen Terrorismus führten jedoch zu Rahmenbedingungen, die eine Anpassung und Erneuerung der bestehenden Instrumente der Rüstungskontrolle erforderte. Ende der 1980er-Jahre trat ein, was sich nach vier Jahrzehnten der systempolitischen Konfrontation niemand hätte vorstellen können, der Kalte Krieg ging zu Ende, das östliche Militärbündnis löste sich auf, das sowjetische Imperium zerfiel. Rüstungskontrolle war ein integraler Bestandteil der Entspannungspolitik zwischen West und Ost, um das prekäre Gleichgewicht zwischen den beiden nuklearen Supermächten zu stabilisieren. Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtverbreitung von MVW unterliegt heute mit dem Zerfall der bipolaren Welt anderen sicherheitspolitischen Rahmenbedingungen als zur Zeit des Kalten Krieges. An die Stelle der bipolaren „Ordnung“ des Kalten Krieges trat eine neue „Welt-Unordnung“. Bedrohungen und Risiken durch die Proliferation von MVW, internationaler Menschen- und Drogenhandel, organisierte Kriminalität, internationaler/transnationaler Terrorismus sowie grenzüberschreitende Massenmigration bestimmen die sicherheitspolitische Lage, sind die Bedrohungen des 21. Jahrhunderts und haben die alten Konfrontationsszenarien abgelöst. Die Proliferation von Massenvernichtungswaffen ist ein Teil der negativen Folgen der Globalisierung und verlangt, dass sich die internationale Gemeinschaft an diese neuen Krisenpotenziale anpasst. Internationale Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtverbreitung benötigt ein strenges normatives Regelwerk - deshalb wird es in naher Zukunft nötig sein, die vorhandenen Verpflichtungen und Empfehlungen ohne zusätzliche Forderungen umzusetzen. Betrachtet man die sicherheitspolitische Entwicklung der EU in den letzten Jahren, so zeigt sich, dass die Fragen zur Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtverbreitung von Massenvernichtungswaffen zunehmend Aufmerksamkeit erhalten haben. Österreich hat mit Wien als Drehscheibe im internationalen Dialog zur Rüstungskontrolle eine besondere Verantwortung. Da Österreich als Sitzstaat dieser abrüstungs-, rüstungskontroll- und nichtverbreitungsrelevanten Gremien eine besondere Verantwortung übernommen hat, ist zu erwarten, dass sich Österreich auch weiterhin aktiv in diese Thematik einbringen wird. Um die Proliferation von Nuklearwaffen, Trägersystemen und Gütern, die zur Erstellung von Massenvernichtungswaffen dienen, zu verhindern zu können, ist für die nahe Zukunft vorstellbar, dass die EU gemeinsame Aktionen mit Einbindung militärischer Komponenten planen wird. Um dieser Aufgabe gewachsen zu sein und die dafür erforderlichen Schritte für die Ausbildung und Einsatz zeitgerecht setzen zu können, muss sich das BMLVS/ÖBH ständig mit dem komplexen Themenbereich Rüstungskontrolle befassen.

Disarmament, arms control and non-proliferation of weapons of mass destruction as well as of their carrier systems are important elements of a cooperative security policy geared towards confidence-building and prevention. On the basis of balance, mutuality and verifiability, they considerably contribute to security and stability in both the regional and global frameworks. Changes of the security-political environment, such as the end of the East-West-Conflict or the development of international terrorism, however, have led to a general set-up which has required an adaptation and renovation of the existing instruments of arms control. By the end of the 1980ies something happened nobody would have imagined after four decades of system-political confrontation: The Cold War came to an end, the Eastern military alliance disappeared, and the Soviet empire collapsed. Arms control had been an integral component of the conciliatory policy between the West and the East for stabilizing the uneasy balance between the two nuclear super powers. Due to the decline of the bipolar world, today disarmament, arms control and non-proliferation of weapons of mass destruction are subject to a different security-political general set-up than at the time of the Cold War. The bipolar "order" of the Cold War has been replaced by a new "disorder of the world". Threats and risks by proliferation of weapons of mass destruction, international body trade and drug trafficking, organised crime, international/transnational terrorism, and transboundary mass migration characterize the security-political situation, represent the real threats of the 21<sup>st</sup> century, and have removed the old confrontation scenarios. The proliferation of weapons of mass destruction is just one part of the negative consequences of globalisation and requires of the international community to adapt to these new crisis potential. International disarmament, arms control and non-proliferation require strict normative regulations - for this reason, it will be necessary in the near future to implement the existing commitments and recommendations without additional demands in the near future. On considering the security-political development of the EU of the latest years one will find out that all matters concerning disarmament, arms control and non-proliferation of weapons of mass destruction have increasingly been given attention. Here Austria with Vienna as a nerve centre of international dialogue on arms control has special responsibilities. As Austria as the seat of all these committees concerned with disarmament, arms control and non-proliferation, has taken special responsibilities upon itself, one can expect that Austria will continue putting much time and energy into this subject. In order to prevent proliferation of nuclear weapons, carrier systems, and goods which can be used for producing weapons of mass destruction, it is conceivable in the near future that the EU will plan common action including military components. In order to be equal to this task and to be able to take the necessary steps for training and missions timely, the Austrian Ministry of Defence and Sports as well as the Austrian Armed Forces will have to deal with the complex field of arms control permanently.

Le désarmement, le contrôle d'armement et la non-prolifération d'armes à destruction massive (ADM) ainsi que de leurs systèmes porteurs sont des composantes importantes d'une politique de sécurité coopérative, orientée vers une création de confiance et de prévention. Basées sur l'équilibre, la réciprocité et la vérifiabilité, ces composantes apportent une contribution essentielle à la sécurité et à la stabilité dans le cadre régional et global. Des changements dans l'environnement de la politique de sécurité, comme la fin du conflit Est-Ouest ou le développement du terrorisme international ont, néanmoins, mené à des conditions qui exigeaient une adaptation et un renouvellement des instruments existants du contrôle d'armes. A la fin des années 1980 il se passa quelque chose que personne n'aurait pu s'imaginer après quatre décennies de confrontation politique : la Guerre froide s'acheva, l'alliance militaire occidentale se décomposa, l'empire soviétique s'effondra. Le contrôle d'armement était une composante intégrale de la politique de détente entre l'Ouest et l'Est pour stabiliser l'équilibre précaire entre les deux superpuissances nucléaires. Le désarmement, le contrôle d'armes et la non-prolifération d'ADM sont, de nos jours, à cause de la disparition du monde bipolaire, soumis à d'autres conditions de politique de sécurité qu'à l'époque de la Guerre froide. Un nouveau « désordre mondial » remplaça « l'ordre » bipolaire de la Guerre froide. Les menaces et risques provoqués par la prolifération d'ADM, le trafic international d'êtres humains et de drogues, la criminalité organisée, le terrorisme transnational/international ainsi que les migrations transfrontalières en masse dominant aujourd'hui la situation de la politique de sécurité ; ils sont les menaces du 21<sup>e</sup> siècle et ils ont remplacé les anciens scénarios de confrontation. La prolifération d'armes à destruction massive est une partie des conséquences négatives de la globalisation et exige que la Communauté internationale s'adapte à ces nouveaux potentiels de crise. Le désarmement international, le contrôle d'armes et la non-prolifération ont besoin d'un règlement normatif strict - c'est pourquoi, dans un futur proche, il sera nécessaire de réaliser les obligations et recommandations existantes sans poser d'exigences supplémentaires. Si l'on considère le développement de la politique de sécurité dans l'UE pendant les dernières années, on voit que les questions de désarmement, de contrôle d'armes et de non-prolifération d'armes à destruction massive ont retenu une attention de plus en plus grandissante. L'Autriche a, avec Vienne comme plaque tournante dans le dialogue international de contrôle d'armement, une responsabilité particulière. Comme l'Autriche a assumé une responsabilité particulière, en tant que pays hôte de ces commissions de désarmement, de contrôle d'armes et de non-prolifération, on peut s'attendre à ce que l'Autriche continue sa contribution active dans cette thématique. Afin de pouvoir empêcher la prolifération d'armes nucléaires, de systèmes porteurs et de moyens nécessaires pour la production des armes à destruction massive, on peut s'imaginer pour le futur proche que l'UE va planifier des actions communes en intégrant des composantes militaires. Pour être apte à remplir ces tâches et prendre à temps les mesures nécessaires en termes de formation et d'opération, le Ministère de la défense et du sport autrichien est obligé de s'occuper constamment du sujet complexe de contrôle d'armement.